

TABLE DES MATIÈRES

A. DESCRIPTION DES MANUSCRITS	8
PARIS, Arsenal, 3480	8
PARIS, BNF, f. fr. 119	26
PARIS, BNF, f. fr. 122	34
B. CHOIX DU MANUSCRIT DE BASE	45
1. Relations entre <i>Ac</i> et <i>Aa</i>	45
2. Comparaison entre <i>Ac</i> et <i>Ab</i>	54
C. TRADITION MANUSCRITE DE L'ÉPISODE DE LA CHARRETTE	55
1. Les diverses rédactions de la <i>Vulgate</i>	55
2. Les relations entre γ et les versions α , β et $\beta\beta$...	70
3. Les liens particuliers de γ avec le manuscrit BNF, f. fr. 344	78
4. Après la « Charrette » : les interpolations du fr. 122	85
D. DERIMER CHRETIEN DE TROYES	87
1. Les relations entre γ et les manuscrits de Chrétien	88
2. Aspects du dérimage	100
E. UN REMANIEMENT UNIQUE	111
1. Exposé du problème	111

2.	Un dérimage postérieur à l'écriture du <i>Lancelot-Graal</i>	114
3.	Des opérations concomitantes	118
4.	Les lions, le <i>vilain</i> et le léopard	121
5.	L'art d'entrelacer les textes	125
6.	Perceval : une figure rémanente	129
7.	Proposition de datation	140
F.	UN PROJET SOUS-JACENT	147
1.	La fusion des matières	149
2.	Le <i>compte</i> et le narrateur	154
3.	Une sélection des figures	163
4.	Le goût de la fiction	167
a.	Un univers strictement « breton »	168
b.	Une nouvelle conception des personnages ...	171
c.	La gloire de Lancelot	176
5.	Une mise en cause du cycle : Lancelot, Salan li Envoisié, Galaad	180
a.	De Symeu à Salan ou la rédemption de Lancelot	182
b.	De Galaad à Perceval ou la vengeance d'un lignage	188
G.	ETUDE LINGUISTIQUE	195
1.	Langue de <i>Ac</i> , manuscrit de base pour les § 1-220	195
2.	Langue de <i>Ab</i> , manuscrit de base pour les § 221-233 et les Annexes I-IV	260
H.	PRINCIPES D'EDITION	287
I.	BIBLIOGRAPHIE	303
J.	RESUME DE L'OEUVRE	325

TABLE DES MATIÈRES	785
TEXTE	335
NOTES	539
ANNEXES	681
I Manuscrit fr. 122 (Ab): premier folio	681
II Manuscrit fr. 122 (Ab): la vengeance future de Lancelot	685
III Manuscrit fr. 122 (Ab): la querelle entre le chevalier vermeil et Lancelot	687
IV Manuscrit fr. 122 (Ab): la prophétie de la dame du Lac	691
V Vers du <i>Chevalier de la charrette</i> repris littéralement dans γ	693
GLOSSAIRE	713
INDEX DES NOMS PROPRES	775
TABLE DES MATIÈRES	783